



Comune di Lecco

# Comune di Lecco

Piazza Diaz, 1 - 23900 Lecco (LC) - Tel. 0341/ 481111- Fax. 286874 - C.F.00623530136

ORIGINALE

## DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Numero 44 del 4.4.2013

OGGETTO: DONAZIONE DI TAVOLE ORIGINALI DE "I PROMESSI SPOSI A FUMETTI" DEL DISEGNATORE PAOLO PIFFARERIO. ACCETTAZIONE.

L'anno duemilatredici e questo giorno quattro del mese di aprile alle ore 15.00 nella Sede Comunale, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Sigg:

Virginio Brivio	SINDACO	P
Vittorio Campione	VICESINDACO	P
Francesca Bonacina	ASSESSORE	P
Ivano Donato	ASSESSORE	P
Martino Mazzoleni	ASSESSORE	P
Francesca Rota	ASSESSORE	P
Michele Tavola	ASSESSORE	P
Armando Volontè	ASSESSORE	A
Elisa Corti	ASSESSORE	A

Presiede l'adunanza il Dott. VIRGINIO BRIVIO in qualità di SINDACO assistito dal Segretario Generale Dott. PAOLO CODARRI incaricato della redazione del presente verbale.

### IL SINDACO

accertata la validità dell'adunanza per il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta e sottopone all'approvazione della Giunta Comunale la seguente proposta di deliberazione:

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

- il Si.M.U.L. (Sistema Museale Urbano Lecchese) ha, tra i propri compiti, l'incremento delle collezioni, anche tramite donazioni, di testimonianze storiche, storico-artistiche e fotografiche, con opere di artisti di rilevanza nazionale e del territorio lecchese, in conformità alla L.R. n. 39/1974 e al Regolamento del Sistema Museale Urbano Lecchese (Si.M.U.L.) approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 40, in data 5 giugno 2008;
- il famoso disegnatore Paolo Piffarerio, residente a Milano, via Fanfulla da Lodi 2, intende donare al Comune di Lecco una sua opera dal titolo "I Promessi Sposi a fumetti", per arricchire le collezioni iconografiche del Si.M.U.L., come da lettera di donazione allegata (all. A), in data 11.03.2013;
- l'opera sopraccitata si compone di numero 74 (settantaquattro) tavole, misura 50 x 38, realizzate a china in bianco e nero, e consiste nella riduzione del romanzo di Alessandro Manzoni "I Promessi Sposi" a fumetti.

Vista l' allegata scheda tecnica (all. B), in data 20 marzo 2013, redatta dal dott. Mauro Rossetto, Direttore del Si.M.U.L. - Polo Museale di Palazzo Belgiojoso e Sez. Separata d'Archivio e coordinatore dell'annuale manifestazione di cultura manzoniana "Lecco città del Manzoni", durante la quale si prevede di esporre al pubblico le opere;

Ritenuto utile e vantaggioso per l'Amministrazione Comunale accettare la donazione sopraccitata da parte dell'autore Paolo Piffarerio, in quanto l'opera, di notevole valore artistico, arricchirà il patrimonio culturale del Comune di Lecco, e in particolare la sezione del Museo Manzoniano;

- Visto il vigente Statuto comunale;
- Visto, l'art. 48, comma 1, del decreto legislativo 267/2000;
- Visto il parere tecnico, espresso ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/2000;

Con voti unanimi espressi nei modi di legge

### DELIBERA

1. di accettare la donazione consistente in tavole originali dell'opera "I Promessi Sposi a fumetti" dell'autore Paolo Piffarerio;
2. di dare atto che, per la donazione dell'opera dell'autore Paolo Piffarerio dal titolo "I Promessi Sposi a fumetti", non sono previste spese a carico dell'Amministrazione Comunale;

Stante l'urgenza, con separata votazione, con voti unanimi

### DELIBERA

l'immediata eseguibilità della presente deliberazione, ai sensi dell'art. 134, comma 4, del decreto legislativo n. 267/2000.

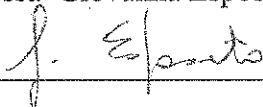
PARERE TECNICO DI CUI ALL' ART. 49 D.Lgs. 267/2000

Si esprime **PARERE FAVOREVOLE** in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione avente ad oggetto: DONAZIONE DI TAVOLE ORIGINALI DE "I PROMESSI SPOSI A FUMETTI" DEL DISEGNATORE PAOLO PIFFARERIO. ACCETTAZIONE..

Prot. n. 21092 del 28 MAR. 2013

Lecco,

IL DIRETTORE DI SETTORE  
dott.ssa Giovanna Esposito



---

ALLEGATO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE ID N. 21092  
DEL 28/03/2013.

**SETTORE:** FINANZIARIO, SOCIETÀ PARTECIPATE, GARE E CONTRATTI  
**SERVIZIO:** BILANCIO E SOCIETÀ PARTECIPATE

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

Ai sensi dell'art. 49 comma 1 del D. Lgs. n. 267/2000 si esprime parere favorevole sulla  
deliberazione in esame.

Lecco, 29 marzo 2013


IL DIRETTORE DI SETTORE  
*Michele Bivio*



IL DIRETTORE DEL SERVIZIO  
Nadia Crippa



Pratica trattata da: Laura Arrigoni Neri


**COMUNE DI LECCO**  
 Allegato alla deliberazione G.C. n. 44 del 4/4/2013  
 L. PIFARERIO  
 IL SEGRETARIO GENERALE

COMUNE DI LECCO  
 ARRIVO DEL  
 20 MAR 2013  
 ASSIGNAZIONE ECS

Spett.le Comune di Lecco  
 Sistema Museale Urbano Lecchese  
 Villa Manzoni - via Guanella 1  
 23900 Lecco

COMUNE DI LECCO  
 PROT. N. 19695  
 20 MAR 2013  
 CAT. F. S.

Milano, 11 marzo 2013

**OGGETTO:** lettera d'intenti per la donazione delle tavole originali de "I Promessi Sposi a Fumetti".

Con la presente, il sottoscritto Paolo Piffarerio, nato a Milano il 27 agosto 1924, residente in via Fanfulla da Lodi 2 - Milano 20131, C.F. PFFPLA24M27F205F nel pieno esercizio dei propri poteri.

**DICHIARA**

di voler donare al Comune di Lecco, Sistema Museale Urbano Lecchese

- l'opera descritta all'Allegato A della presente lettera.

Dichiara altresì che la presente donazione è dettata

- da puro spirito di liberalità
- nella piena capacità di disporre dell'opera donata.

Gli allegati fanno parte integrante della presente lettera.

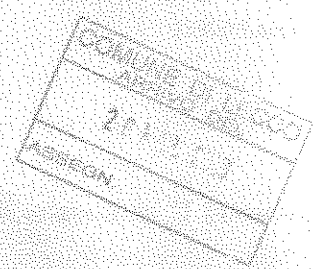
In fede  
**PAOLO PIFFARERIO**

  
 (Firma)

SETTORE ECS	ARRIVO
	20-3-13
ASSEGNAZIONE	
S.A.H.	
I.F.M.	
S.T.I.	
M.A.S.	
S.I.B.	

**ALLEGATO A**

**DESCRIZIONE DELL'OPERA**



**Autore:** Paolo Piffarero

**Titolo:** "I Promessi Sposi a fumetti"

**Descrizione:** L'opera consiste nella riduzione del romanzo di Alessandro Manzoni "I Promessi Sposi" in fumetti, sceneggiati da Claudio Nizzi.

**Caratteristiche tecniche:** L'opera si compone di numero 80 (ottanta) tavole, misura 50 x 38, realizzate a china in bianco e nero.

**Anno di esecuzione:** 1985

**Entità:** Mancando le tavole: 14, 19, 40, 41, 48, 50, si donano n° 74 pezzi.

*In fede*

PAOLO PIFFARERIO

(Firma)



Sistema Museale Urbano Lecchese



Comune di Lecco



## Scheda tecnica per la donazione delle tavole originali de "I promessi Sposi a fumetti" di Paolo Piffarerio

### Contesto storico-editoriale

Nel 1985 la casa editrice San Paolo affidò a Paolo Piffarerio e Claudio Nizzi il compito di realizzare una versione a fumetti del capolavoro di Alessandro Manzoni, allo scopo di avvicinare ai Promessi Sposi i più giovani.

Nizzi fece la sceneggiatura, mentre le tavole vennero disegnate in bianco e nero da Piffarerio, che era molto noto per essere stato uno dei principali illustratori del famoso fumetto "Alan Ford", sceneggiato da Max Bunker, al secolo Luciano Secchi. Con Secchi Piffarerio aveva affrontato altre opere di ambientazione storica, la più importante delle quali era stata "Fouché" (1973). Piffarerio aveva anche illustrato tutti i volumi sulla La storia d'Italia a fumetti curati da Enzo Biagi per le Edizioni Paoline. Piffarerio è stato uno dei pionieri del cinema di animazione, lavorando nella casa di produzione Gamma Film, sin dai tempi della sua creazione, nel 1953 e realizzando molti caroselli.

La pubblicazione dei Promessi Sposi a fumetti era stata impostata in un modo didattico molto efficace: le tavole erano precedute da un'introduzione sulla vita e le opere di Manzoni, in particolare sui Promessi sposi e le varie riduzioni contemporanee, comprese quelle televisive, ad opera di Giorgio Di Rienzo. Seguivano poi una presentazione di Nizzi sui criteri scelti per la realizzazione della riduzione a fumetti, dove appare evidente, soprattutto nelle parole di Piffarerio, che illustra le scelte stilistiche del suo disegno. Lo sforzo di rendere attuale il racconto manzoniano, emerge anche dalla definizione stilistica dei protagonisti, Renzo e Lucia, con caratteri simili a quelli dei giovani contemporanei e svestendo altri personaggi, come il cardinal Federigo, per citare lo stesso Piffarerio, "dell'enfasi un po' retorica dell'iconografia tradizionale".

E' anche interessante la dichiarazione conclusiva del disegnatore, che, fedele al concetto manzoniano di "vero storico", ricorda di avere visitato a lungo i luoghi manzoniani, lecchesi e milanesi, per ambientare le vicende nel modo più realistico. Non fugge, del resto, soprattutto in personaggi come Don Abbondio, l'impronta caricaturale e sottilmente grottesca, tipica dei personaggi di Alan Ford.

Paolo Piffarerio è nato a Milano nel 1924, vive sempre a Milano e, in occasione della riedizione dell'opera a cura della Teka edizioni di Lecco, grazie all'intermediazione della casa editrice, ha voluto donare le tavole originali del Promessi Sposi al Comune di Lecco – Sistema Museale Urbano Lecchese. Le tavole sono in bianco e nero, la loro coloritura avvenne successivamente ad opera della casa editrice San Paolo, nonostante il parere sfavorevole dell'artista. Ora verranno ripubblicate, invece, nella loro versione originale.

### Descrizione delle opere donate

Il corpus donato dall'artista si compone di 74 tavole originali disegnate a china in bianco e nero, ciascuna di misura cm. 50x38. Le tavole in origine erano 80, ma purtroppo, durante la loro esposizione in una mostra a Napoli vennero trafugate le tavole n° 14 – 19 – 40 – 41 – 48 e 50. Di conseguenza il valore complessivo della donazione, mancando la serie completa, si riduce sensibilmente rispetto all'origine, e viene valutata attualmente a € 4.900.

La lettera di donazione e i colloqui avuti con l'artista confermano la piena capacità di disporre dell'opera donata e la libera volontà di effettuare tale lascito a vantaggio del Si.M.U.L.

Di conseguenza si ritiene vantaggioso e artisticamente conveniente per i musei di proprietà del Comune di Lecco accettare tale offerta di donazione, incrementandone la collezione dei materiali di ambito manzoniano con opere di una nuova tipologia, quella del fumetto, che nelle sue migliori espressioni può essere considerato una forma d'Arte.

Il Direttore Si.M.U.L. – Polo museale di Palazzo Belgiojoso

Dott. Mauro Rossetto

Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto.

IL SINDACO  
VIRGINIO BRIVIO



IL SEGRETARIO GENERALE  
PAOLO CODARRI

---

### REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Comunale, certifica che la presente deliberazione:

- è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune il 12 APR. 2013 vi rimarrà per 15 giorni consecutivi fino al 27 APR. 2013, ai sensi dell'art. 124, 1° comma, D.Lgs.n. 267/2000.
- è stata comunicata ai Capigruppo Consiliari in data 12 APR. 2013.

Li, 12 APR. 2013



IL SEGRETARIO GENERALE  
PAOLO CODARRI

---

### CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione E' DIVENUTA ESECUTIVA in data \_\_\_\_\_

Li, .....

IL SEGRETARIO GENERALE